

Transkription von Urkunde PRE 1380a

Ort, Datierung: Prenzlau, 1380-09-23

Signatur: Brandenburgisches Landeshauptarchiv in Potsdam, 8 Prenzlau U 125 A [\[online\]](#)

Inhalt: Rat der Stadt Woldegk: Sühnebrief mit der Stadt Prenzlau

Wi Ratman(n)e der stat tu woldeghe bekenne(n) vn(de) betugen op(en)ba(r)e {ap(e)nbar} jn dessen Briue vor alle den di en sȳn edder hore(n) / lesen dat tzabel luberstorp vn(de) wilke ma(n)dītūel (?) {ma(n)dūūel} van der stat wegen tu premslaw vn(de) arnt kurdes vn(de) heine Rode=/lyn van claus hulses wegen hebben gededi(n)gh(et) eyne gantze sone vn(de) fru(n)tscap dor {dar} v(m)me dat claus huls hadde / tū roken {gesproken} der stat tu p(re)mslaw v(m)me sinen brūd(er)e hans Replsleger dat si em ene affgedodet scholde(n) / hebben . des hebbe(n) di vier vorbūnūmeden lūde em an beiden tziden ene fru(n)tscap vn(de) sone gesprochen alsoda=/ne wȳs dat di Ratma(n) van pre(m)slaw scholen gheue(n) claus hulse hu(n)dert mark stetynscher pe(n)ni(n)ghe . des hefft / claus huls gelouet vor vns . den Ratma(ne) vn(de) der gantzen stat tu premslaw {premslav} ene gantze sone vn(de) fru(n)tscap alzo / dat hi vn(de) alle sine fru(n)t geboren vn(de) vngboren dar nu(m)mer vpp saken scolē vn(de) willen . desser dink sint tu-/ghe hen(n)i(n)gh scharpe(n)b(er)g . arnt kokebolle . ha(n)s premslaw {premslav} : ruloff westfal . hans wrōdes . reineke becker . beteke wro=/dov . hans clinghenb(er)gh . tzabel reb(er)g. toppe {coppe} stefens . wilke scharpenb(er)g zacha(r)ias ratley {rattey} . reineke geltmer . / heneke ruloff . h(er)man vīlem . tideke huls . ratma(n)ne des ieghenwardigen yares vn(de) sweder schulte vnde / and(er)e lude genūch den tu louende is . des tu eyner betughinghe vn(de) ener merer wisheit so hebbe wi Rat=/ma(n)ne vn(de) schulte der Ergena(n)te(n) stat woldeghe jngesegile met witscap an dessyn {desszn} briff laten hanghen / dȳ gegeue(n) is nach godes gebort drutteinhundert Jar dar na jn deme achte(n)tichgsten iare des negeste(n) / sundages na mathei des helgen apostele